

# Notifica di arrivo

## Lodevole

Comune di Cademario  
Ufficio Controllo Abitanti  
Casella Postale  
6936 Cademario

### Il/la sottoscritto/a notifica all'ufficio controllo abitanti il suo arrivo nel comune di Cademario

**Cognome:** \_\_\_\_\_ **Nomi:** \_\_\_\_\_  
Name  
Nom  
Vornamen  
Prénoms

**Attinenza se CH:** \_\_\_\_\_ **Cantone o Stato** \_\_\_\_\_  
Heimatort  
Lieu d'origine  
Kanton  
Canton

Se straniero tipo di permesso: permesso C permesso B Permesso G  
Permesso L altro: \_\_\_\_\_

(allegare copia) in attesa del rilascio

**Data di nascita:** \_\_\_\_\_ **Luogo di nascita:** \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum  
Date de naissance  
Geburstort  
lieu de naissance

**Stato civile:** Celibe/nubile  
Zivilstand  
État civil  
Coniugato/a  
separato/a  
separato/a legalmente  
divorziato/a  
unione registrata  
vedovo/a  
Data/luogo: \_\_\_\_\_  
Data/luogo: \_\_\_\_\_  
Data/luogo: \_\_\_\_\_  
Data/luogo: \_\_\_\_\_  
Data/luogo: \_\_\_\_\_  
dal: \_\_\_\_\_

Nome e cognome coniuge o ex coniuge: \_\_\_\_\_

**Cognome e nomi del padre:** \_\_\_\_\_  
Name und Vornamen des Vaters  
Nome et prénoms du père

**Cognomi e nomi della madre:** \_\_\_\_\_  
Name und Vornamen der Mutter  
Nom et prénoms de la Mère



# Notifica di arrivo

---

**Indirizzo nel comune (Cademario):** \_\_\_\_\_

Wohnadresse in der Gemeinde  
Adresse dans la Commune

Casa propria

Mappale: \_\_\_\_\_

Affitto

Mappale: \_\_\_\_\_

Proprietario: \_\_\_\_\_

**Appartamento no.:** \_\_\_\_\_

Wohnung Nr  
Appartement No.

**Piano:** \_\_\_\_\_

Stock  
étage

**Camera presso:** \_\_\_\_\_

Zimmer bei  
Chambre chez

**Avete già abitato nel comune?** \_\_\_\_\_

Haben Sie schon Hier gewohnt?  
Avez-vous déjà habité ici?

**Comune di provenienza:** \_\_\_\_\_

angekommen von  
arrivant de

**Data arrivo:** \_\_\_\_\_

am  
le

**Telefono casa:** \_\_\_\_\_**Tel. lavoro:** \_\_\_\_\_**Telefono cellulare:** \_\_\_\_\_**email:** \_\_\_\_\_**Professione:** \_\_\_\_\_**Datore di lavoro:** \_\_\_\_\_**Luogo di lavoro:** \_\_\_\_\_

Dipendente

Indipendente

Disoccupato/a

Pensionato/a

Beneficiario/a rendita AVS

Beneficiario/a rendita AI

Prestazione assistenziale

Rendita AVS + prestazione complementare

Altro: \_\_\_\_\_

**No. AVS:** \_\_\_\_\_**Cassa malati:** \_\_\_\_\_**Religione:** \_\_\_\_\_

# Notifica di arrivo

---

Le imposte comunali sono dovute per l'intero nel Comune di domicilio al 31 dicembre. In caso di arrivo durante l'anno il Comune di partenza restituirà gli importi delle richieste d'acconto versate fino alla data di trasferimento di domicilio. Vi invitiamo pertanto a menzionare:

Richiesta d'acconto imposte comunali

Numero di polizze: \_\_\_\_\_

Importo a polizza: \_\_\_\_\_

No. di controllo: \_\_\_\_\_

---

**Solo per cittadini CH compresi tra i 18 ed i 34 anni astretti al servizio militare o servizio di protezione civile:**

Incorporazione militare

Incorporazione protezione civile

(consegnare il libretto per la registrazione)

---

**Detentore di cani**

NO

SI            No. cani: \_\_\_\_\_

**Registrato/i all'Amicus**

SI            No

**Razza:** \_\_\_\_\_

**Tassa cani per l'anno in corso pagata:**

NO

SI            Comune di \_\_\_\_\_

---



# Notifica di arrivo

## MOGLIE – EHEFRAU - EPOUSE

**Cognome:** \_\_\_\_\_

Name  
Nom

**Nomi:** \_\_\_\_\_

Vornamen  
Prénoms

**Attinenza se CH:** \_\_\_\_\_

Heimatort  
Lieu d'origine

**Cantone o**

**Stato** \_\_\_\_\_

Kanton  
Canton

Se straniero tipo di permesso:    permesso C                    permesso B                    Permesso G

Permesso L

altro: \_\_\_\_\_

(allegare copia)

in attesa del rilascio

**Data di nascita:** \_\_\_\_\_

Geburtsdatum  
Date de naissance

**Luogo di nascita:** \_\_\_\_\_

Geburstort  
lieu de naissance

**Stato civile:**    Celibe/nubile

Zivilstand

Coniugato/a

Data/luogo: \_\_\_\_\_

État civil

separato/a

Data/luogo: \_\_\_\_\_

separato/a legalmente

Data/luogo: \_\_\_\_\_

divorziato/a

Data/luogo: \_\_\_\_\_

unione registrata

Data/luogo: \_\_\_\_\_

vedovo/a

dal: \_\_\_\_\_

Nome e cognome coniuge o ex coniuge: \_\_\_\_\_

**Cognome e nomi del padre:**

Name und Vornamen des Vaters  
Nome et prénoms du père

**Cognomi e nomi della madre:**

Name und Vornamen der Mutter  
Nom et prénoms de la Mère



# Notifica di arrivo

---

**Avete già abitato nel comune?** \_\_\_\_\_

Haben Sie schon Hier gewohnt?  
Avez-vous déjà habité ici?

**Comune di provenienza:** \_\_\_\_\_

angekommen von  
arrivant de

**Data arrivo:** \_\_\_\_\_

am  
le

**Telefono casa:** \_\_\_\_\_

**Tel. lavoro:** \_\_\_\_\_

**Telefono cellulare:** \_\_\_\_\_

**email:** \_\_\_\_\_

**Professione:** \_\_\_\_\_

**Datore di lavoro:** \_\_\_\_\_

**Luogo di lavoro:** \_\_\_\_\_

Dipendente

Indipendente

Disoccupato/a

Pensionato/a

Beneficiario/a rendita AVS

Beneficiario/a rendita AI

Prestazione assistenziale

Rendita AVS + prestazione complementare

Altro: \_\_\_\_\_

**No. AVS:** \_\_\_\_\_

**Cassa malati:** \_\_\_\_\_

**Religione:** \_\_\_\_\_



# Notifica di arrivo

---

## FIGLI – KINDER - ENFANTS

Che trasferiscono il domicilio

**Cognome:** \_\_\_\_\_ **Nomi:** \_\_\_\_\_

**Attinenza se CH:** \_\_\_\_\_

**Data di nascita:** \_\_\_\_\_ **Luogo di nascita:** \_\_\_\_\_

**Nazionalità:** \_\_\_\_\_

Se straniero tipo di permesso: permesso C permesso B Permesso G

Permesso L altro: \_\_\_\_\_

(allegare copia) in attesa del rilascio

**Cognome e nome del padre:** \_\_\_\_\_

**Cognome e nome della madre:** \_\_\_\_\_

Studente/essa Apprendista Età prescolare

Altro: \_\_\_\_\_

**Istituto frequentato o**

**nome e indirizzo datore di lavoro:** \_\_\_\_\_

**Cassa malati:** \_\_\_\_\_

---

**Cognome:** \_\_\_\_\_ **Nomi:** \_\_\_\_\_

**Attinenza se CH:** \_\_\_\_\_

**Data di nascita:** \_\_\_\_\_ **Luogo di nascita:** \_\_\_\_\_

**Nazionalità:** \_\_\_\_\_

Se straniero tipo di permesso: permesso C permesso B Permesso G

Permesso L altro: \_\_\_\_\_

(allegare copia) in attesa del rilascio

**Cognome e nome del padre:** \_\_\_\_\_

**Cognome e nome della madre:** \_\_\_\_\_

Studente/essa Apprendista Età prescolare

Altro: \_\_\_\_\_

**Istituto frequentato o**

**nome e indirizzo datore di lavoro:** \_\_\_\_\_

**Cassa malati:** \_\_\_\_\_

---



